



BEDIENUNGSANLEITUNG  
USER MANUAL

# MA-80

## Mini Guitar Amplifier



Für weiteren Gebrauch aufbewahren!  
Keep this manual for future needs!



© Copyright  
Nachdruck verboten!  
Reproduction prohibited!

# Inhaltsverzeichnis/ Table of contents

1. EINFÜHRUNG.....	3
2. SICHERHEITSHINWEISE.....	3
3. BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG.....	4
4. BESCHREIBUNG.....	5
4.1 Features.....	5
4.2 Bedienelemente und Anschlüsse.....	5
5. BEDIENUNG.....	5
6. REINIGUNG UND WARTUNG.....	6

7. TECHNISCHE DATEN.....	6
1. INTRODUCTION.....	7
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	7
3. OPERATING DETERMINATIONS.....	8
4.1 Features.....	9
4.2 Operating elements and connections.....	9
5. OPERATION.....	9
6. CLEANING AND MAINTENANCE.....	10
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	10

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummern:	26360020
This user manual is valid for the article numbers:	26360020

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:  
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:**

[www.dimavery.com](http://www.dimavery.com)

# BEDIENUNGSANLEITUNG



## MA-80

# Mini-Gitarrenverstärker



### **ACHTUNG!**

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!  
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

## 1. EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen DIMAVERY Gitarrenverstärker entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



### **Unbedingt lesen:**

*Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.*

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden am Netzteil oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse III. Das Gerät darf niemals ohne einen geeigneten Transformator betrieben werden.

Das Netzteil immer als letztes einstecken. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf „OFF“ steht, wenn Sie das Gerät ans Netz anschließen.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort Netzteil ziehen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

### **3. BESTIMMUNGSGEMÄÑE VERWENDUNG**

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen Gitarrenverstärker für den Einsatz auf der Bühne oder im Studio. Das Gerät ist nur für den Anschluss an 14 V DC, 500 mA Gleichspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Das Gerät darf nur mit dem beiliegenden Netzteil betrieben werden. Das Netzteil ist nach Schutzklasse 2 aufgebaut und der Verstärker entspricht Schutzklasse 3.

Die angegebene Maximalleistung der Lautsprecherbox beschreibt kurzfristige Leistungsspitzen (Peak), die die Box maximal aufnehmen kann. Die entsprechende RMS-Dauerleistung ist - wie bei allen ähnlichen Boxen (auch anderer Hersteller) - deutlich geringer. Die Maximalleistung der Lautsprecherbox darf niemals überschritten werden. Bitte achten Sie während des Betriebes darauf, dass die Lautsprecherbox stets angenehm klingt. Werden Verzerrungen hörbar ist davon auszugehen, dass entweder der Verstärker oder die Lautsprecherbox überlastet sind. Dies kann schnell zu Schäden entweder an dem Verstärker oder an der Lautsprecherbox führen. Regeln Sie daher bei hörbaren Verzerrungen die Lautstärke entsprechend herunter, um Schäden zu vermeiden. Durch Überlast zerstörte Boxen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wagen) und Heizkörpern fern. Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45° C nicht überschreiten. Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäÑer Bedienung!

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

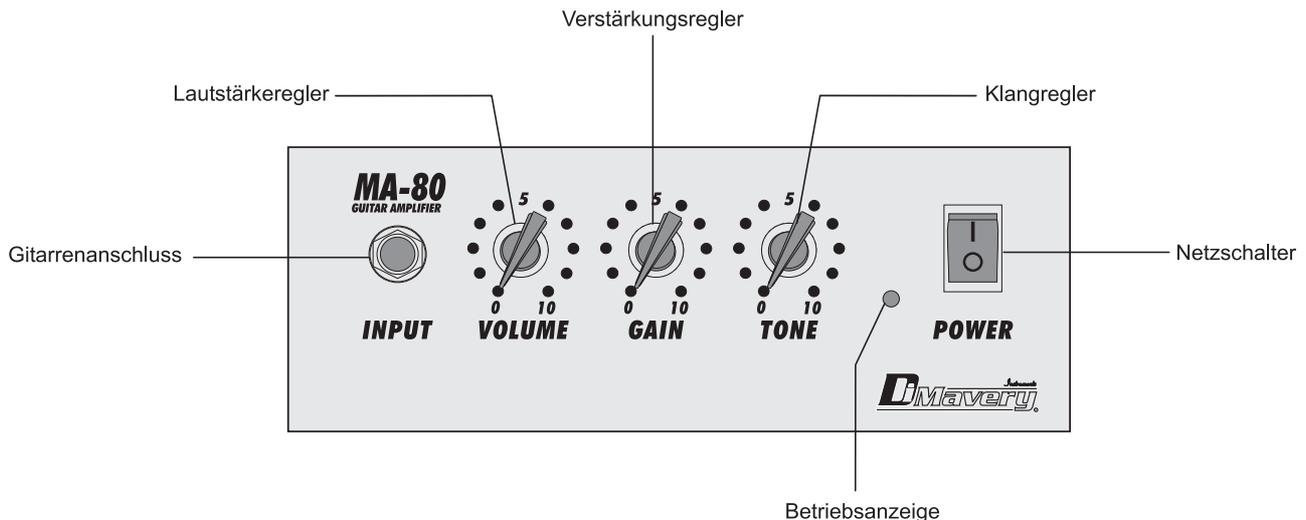
## 4. BESCHREIBUNG

### 4.1 Features

#### Tragbare Gitarrenkombo

- 4" Lautsprecher und 7 W Leistung
- Klarer, kraftvoller Klang
- Gitarreneingang (6,3 mm Klinke)
- Kopfhöreranschluß (6,3 mm Klinke)
- Lautstärke-, Gain- und Klangregler
- Stabiles Gehäuse mit authentischem Kunstlederbezug
- Spannungsversorgung über mitgeliefertes Netzteil

### 4.2 Bedienelemente und Anschlüsse



## 5. BEDIENUNG

1. Schließen Sie die E-Gitarre an die Eingangsbuchse INPUT (6,3 mm Klinke) an.
2. Verbinden Sie die Anschlussleitung des beiliegenden Netzteils mit der Netzanschlussbuchse DC INPUT 14 V auf der Rückseite des MA-80 und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose ein. Betreiben Sie das Gerät immer nur mit diesem passenden Netzteil. Trennen Sie immer die Verbindung zum Netz, wenn Sie die Leitungen umstecken, das Gerät an einen anderen Platz stellen wollen oder bei längeren Betriebspausen.
3. Stellen Sie vor dem Einschalten den Lautstärke- und den Verstärkungsregler auf Minimum (Position „0“), um starke Einschaltgeräusche zu vermeiden.
4. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter ein. Die Betriebsanzeige leuchtet.
5. Stellen Sie den Lautstärkeregler zunächst auf mittlere Lautstärke ein und drehen Sie dann den Verstärkungsregler so weit auf, dass der Verstärker noch nicht übersteuert wird, d.h. laut gespielte Töne nicht verzerrt klingen.

6. Stellen Sie mit dem Klangregler das Klangbild ein und regeln Sie die endgültige Lautstärke mit dem Lautstärkereglern aus.
7. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch wieder mit dem Netzschalter aus.

## 6. REINIGUNG UND WARTUNG



### **LEBENSGEFAHR!**

**Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!**

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

## 7. TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	14 V DC, 500 mA (Verstärker) 230 V AC, 50 Hz ~ (Netzteil)
Max. Leistung:	7 W RMS/ 4 $\Omega$
Lautsprecher:	4", 4 $\Omega$
Instrumenteneingang:	6,3 mm Monoklinkenbuchse, unsym.
Eingangsempfindlichkeit:	5 mV
Frequenzbereich:	600-6.000 Hz
Maße:	20 x 100 x 175 mm
Gewicht:	1 kg

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.  
27.06.2008 ©**



# USER MANUAL



## MA-80

# Mini Guitar Amplifier



**CAUTION!**  
Keep this device away from rain and moisture!  
Never open the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

## 1. INTRODUCTION

Thank you for having chosen a DIMAVERY guitar amplifier. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your device.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



**Important:**

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages on the power unit or on the casing, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.

This device falls under protection-class III. The device always has to be operated with an appropriate transformer.

Always plug in the power unit last. Make sure that the power-switch is set to OFF position before you connect the device to the mains.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

Never put any liquids on the device or close to it. Should any liquid enter the device nevertheless, disconnect from mains immediately. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

**CAUTION:** Turn the amplifier on last and off first!

Keep away children and amateurs!



**HEALTH HAZARD!**

By operating an amplifying system, you can produce excessive sound pressure levels that may lead to permanent hearing loss.

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

### 3. OPERATING DETERMINATIONS

This device is a guitar amplifier for stage and studio applications. This product is allowed to be operated with an alternating current of 14 V DC, 500 mA was designed for indoor use only.

The device must only be operated with the included power unit. The power unit falls under protection-class 2 and the amplifier under protection-class 3.

The given maximum power of the speaker system describes short-term peaks the system can handle as a maximum. The correspondent RMS power is - as of all comparable systems (also from other manufacturers) - significantly lower. The maximum power of the speaker system must never be exceeded. When operating the speaker system, please make sure that the loudspeakers always sound well. When distortions can be heard, either the amplifier or the loudspeaker is overloaded. Overloads can quickly lead to amplifier or speaker damage. In order to avoid damage, please reduce the volume immediately when distortions can be heard. When speaker systems are destroyed by overload, the guarantee becomes void.

Do not shake the device and avoid brute force when operating the device.

When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

The ambient temperature must always be between -5° C and +45° C. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters. The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of 45° C. This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

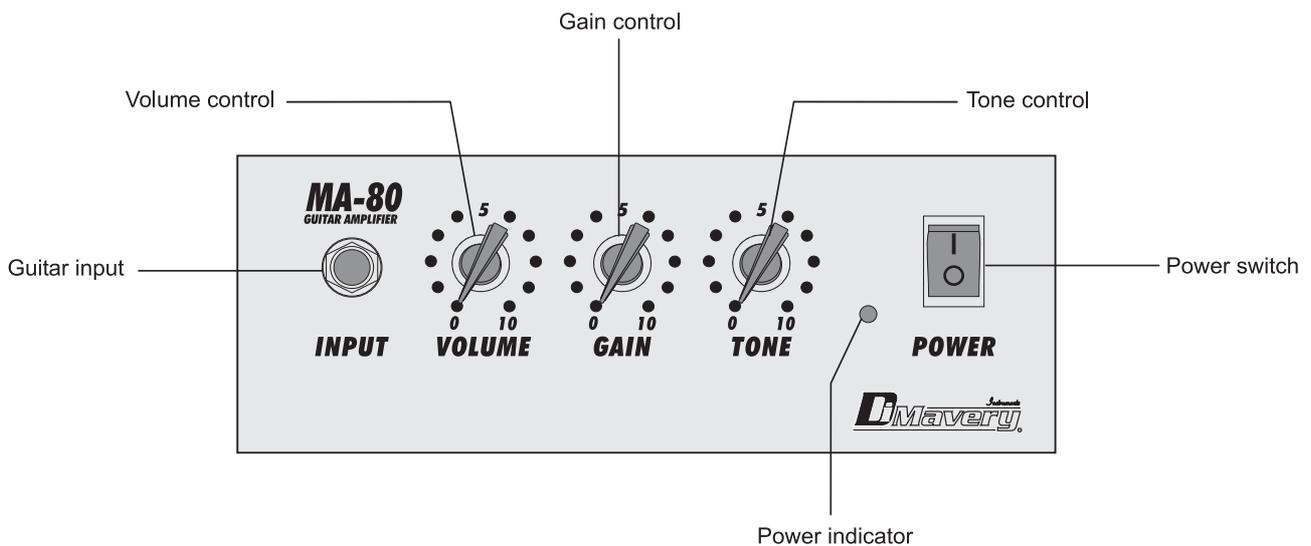
## 4. DESCRIPTION

### 4.1 Features

#### Portable guitar combo

- 4" loudspeaker and 7 W power
- Clear and powerful sound
- Guitar input (6.3 mm jack)
- Headphone input (6.3 mm jack)
- Level, gain and tone controls
- Rugged housing with protective leatherette covering
- Operation via supplied power unit

### 4.2 Operating elements and connections



## 5. OPERATION

1. Connect your E-guitar to the INPUT jack.
2. Connect the power adapter to the DC INPUT 14 V jack on the rear of the MA-80 and the mains plug to a mains socket. Use the unit only with the supplied power unit. Always disconnect the mains connector when you wish to change connections, move the unit to a different place or if the amplifier is not used for a longer period.
3. Prior to switching on, turn the level and gain control to minimum (position "0") to avoid loud switching noise.
4. Switch on the amplifier with the power switch. The power indicator lights up.
5. First set the volume control to average volume and advance the gain control until the amplifier is close to overload, i.e. sounds of high volume are be distorted.
6. Adjust the sound with the tone control and determine the final volume with the volume control.
7. After operation, switch off the amplifier with the power switch.

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE



### **DANGER TO LIFE!**

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

## 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	14 V DC, 500 mA (amplifier) 230 V AC, 50 Hz ~ (power supply unit)
Power output sine:	7 W RMS/ 4 $\Omega$
Speaker:	4", 4 $\Omega$
Instrument input:	6.3 mm mono jack, unbal.
Input sensitivity:	5 mV
Frequency range:	600-6,000 Hz
Dimensions:	180 x 155 x 95 mm
Weight:	1 kg

**Please note: Every information is subject to change without prior notice. 27.06.2008 ©**

